

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ РЕСПУБЛИКИ БЕЛАРУСЬ

**УЧРЕЖДЕНИЕ ОБРАЗОВАНИЯ
«МОГИЛЕВСКИЙ ГОСУДАРСТВЕННЫЙ УНИВЕРСИТЕТ
имени А. А. КУЛЕШОВА»**

РОМАНОВСКИЕ ЧТЕНИЯ – 15

**СБОРНИК СТАТЕЙ
МЕЖДУНАРОДНОЙ НАУЧНОЙ КОНФЕРЕНЦИИ**

**26–27 ноября 2020 г.
г. Могилев**



**Могилев
МГУ имени А. А. Кулешова
2021**

УДК 001(063)
ББК 72я431
Р69

*Печатается по решению редакционно-издательского совета
МГУ имени А. А. Кулешова*

Рецензенты:

доктор исторических наук, профессор, заведующий кафедрой
всеобщей истории ГГУ имени Ф. Скорины **Н.Н. Мезга**;
доктор исторических наук, профессор, профессор кафедры
всеобщей истории МГУ имени А.А. Кулешова **Я.Г. Риер**;
доктор филологических наук, профессор кафедры литературы и межкультурных коммуникаций
МГУ имени А.А. Кулешова **А.Н. Макаревич**;
доктор экономических наук, профессор,
проректор по научной работе МГУ имени А.А. Кулешова **Н.В. Маковская**

Редакционная коллегия:

кандидат исторических наук, доцент **А.С. Мельникова** (председатель)
кандидат исторических наук, доцент **Н.М. Савченко**;
кандидат философских наук, доцент **В.В. Старостенко**;
кандидат филологических наук, доцент **Т.И. Борбат**;
кандидат филологических наук, доцент **О.Н. Шершнева**;
кандидат культурологии, доцент **Ю.В. Аленькова**

Романовские чтения – 15 : сборник статей Международной научной
Р69 конференции, Могилев, 26–27 ноября 2020 г. / под общ. ред. А. С. Мель-
никовой– Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2021. – 196 с. : ил.

ISBN 978-985-568-787-1

В сборник включены работы отечественных и зарубежных ученых, принявших участие в Международной научной конференции «Романовские чтения – 15», которая состоялась 26–27 ноября 2020 г.

Доклады отражают личную точку зрения каждого автора и публикуются в авторской редакции.

УДК 001(063)
ББК 72я431

ISBN 978-985-568-787-1

© Коллектив авторов, 2021
© Оформление.
МГУ имени А. А. Кулешова, 2021

ИСТОРИКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСЕМЫ «РОД»

Некрутенко Елена Борисовна

доцент кафедры теории и практики перевода
Государственного образовательного учреждения высшего
образования «Луганский государственный педагогический
университет»;
кандидат педагогических наук, доцент

Харченко Лариса Ивановна

доцент кафедры теории и практики перевода
Государственного образовательного учреждения высшего
образования «Луганский государственный педагогический
университет»;
кандидат педагогических наук, доцент

Статья посвящена историко-лингвистическому анализу лексемы «род». Данная лексема является одной из важных понятий в мировоззренческой картине индоевропейских народов. Дана характеристика понятий семантического поля «род». Лексема «род» нашла конкретное преломление в собственных именах (топонимах, гидронимах, теонимах, эпонимах), в словах и понятиях, обозначающих плодородие, урожай, продолжение рода, красный цвет, стихию огня и воды, и др.

Интерес к изучению культуры, возвращению к исконным ценностям является актуальным в наше время. В период возникновения и становления семьи и рода на ранних этапах развития нашей цивилизации, происходил параллельный процесс формирования лексики, которая связывала родовые отношения. Лексема «род» с разной смысловой нагрузкой сохранилась почти во всех индоевропейских языках, что свидетельствует о ее значимости. В статье данная лексема будет рассматриваться как семантическое поле, в которое входят понятия, определяющие пространство каждого человека – родство, родина, родители и др.

Проблематике изучения производных с корнем «род» занимались такие ученые-лингвисты, как А. Вежицкая, С.Г. Воркачев, В.Н. Демин, В.В. Колесов, Н.И. Мазай, В.М. Мокиенко, А.А. Потебня, Б.А. Рыбаков, Ю.С. Степанов, О.Н. Трубочев, С.В. Фирсова и др.

Родство является важной проблемой в ряде гуманитарных дисциплин – этнолингвистики, культурологии, этнологии, социологии, а также антропологии. Понятие «род» является одним из наиболее ключевых понятий русской культуры, поскольку первоначально оно понималось как «родичи», связанные кровными узами с общим предком. Род спланировал членов общины, обеспечивал воспроизводство потомства, которое регулировалось брачно-семейными отношениями, совместным воспитанием подрастающего поколения. Родовые отношения, выступая в форме социальных связей представителей общины, играли ведущую роль в производстве, культовых действиях, определяли родовой характер управления общиной и др. Человек с древнейших времен хотел знать свой род, узнать соотношение отдельных его ветвей, а также познать собственное место в роде и собственную задачу [3].

В толковом словаре под редакцией Д.Н. Ушакова даются следующие определения лексемы «род»: 1) основная общественная организация в первобытном обществе, союз больших семей, которые находятся в родственных отношениях и ведут общее хозяйство; 2) несколько поколений, происходящих от одного предка; 3) в научной литературе – группа, объединяющая несколько близких видов и имеющая общие признаки; 4) разновидность, сорт, обладающая определенным качеством или свойством; 5) образ, способ или направление (деятельности); 6) грамматическая категория; 7) богатый урожай; 8) родом (творительный падеж ед. числа) – по своему происхождению (например, Он родом с Сибири был).

Лексические единицы с разной степенью семантической близости образуют семантическое поле, которое состоит из следующих понятий: 1) «родственники», «ряд поколений, происходящих от одного предка» («родители», «родня»), выражены с помощью лексем – *родичи, родня, родственники, род, родители*

тие не было широко распространено и употреблялось только в церемонии приветствия европейских послов. Зато было распространено **рукобитие**, которым скрепляли договоры, сделки, выражали согласие (до сих пор выражение *по рукам* означает «договорились»). Рукопожатие как приветственный жест вошло в культуру славян позднее, под влиянием европейских норм этикетной кинесики.

Объятие – этикетная кинема с довольно ограниченной сферой употребления, возможная только между близкими людьми, так как предполагает проникновение в личное пространство коммуникантов (этимология слова **обнять**, согласно словарю Н. М. Шанского, связывается со словом *яти* «брат»). Основная сфера – бытовая, сфера личных, семейных, дружеских отношений, поэтому объятия выходят за рамки невербального этикета и должны рассматриваться в других функциональных группах кинем. Тем не менее, в деловой сфере объятие как приветственная кинема является допустимой и обычно свидетельствует о том, что отношения между участниками официальной коммуникации выходят за рамки деловых. В последнее время этикетные объятия при встрече и прощании получили массовое распространение в молодежной среде.

Этикетный **поцелуй** – прикосновение губами к какой-либо части тела (губам, лбу, щеке, руке, плечу и др.) в культуре восточных славян, по мнению ряда исследователей, имеет ритуальное происхождение (хотя имеются и биологические теории). Описанию истории различных видов поцелуев с использованием материалов, включающих фольклорные и языковые источники, записки путешественников и этнографов, посвящена глава книги А. К. Байбурина и А. Л. Топоркова [1, с. 49–64]. Интересна также контаминированная кинема челобития и поцелуя, называемая глаголом *челомкаться* (взаимно бить челом, то есть соприкасаться лбами, лицами), в понимании которой, по мнению Н. С. Гребенщиковой, «победила природная этимология (произошло сближение *челомкаться, почеломкаться с целоваться, поцеловаться*)» [3, с. 262]. Поцелуй как этикетная кинема, наряду с объятиями, благополучно дожил до наших дней и широко распространен в бытовой сфере. Более того, недавняя история помнит примеры официальных троекратных поцелуев даже на высшей политической арене советского государства.

Проследив основные этапы истории этикетных кинем, отмечаем следующие особенности их изменений к настоящему моменту: в светском обиходе давно исчезли целования руки или ноги высокопоставленного лица, а поцелуй руки женщине при знакомстве или встрече имеет крайне ограниченную сферу функционирования и часто осуществляется или воспринимается с некоторой долей иронии; рудиментировали до кивка этикетные кинемы, репрезентирующие отношения подчинения: челобития, поклоны. При этом широко распространены рукопожатия, допускаются объятия и поцелуи, их регламентация в меньшей мере подвержена иерархическим и гендерным установкам. Характеризуя семиотическое пространство восточнославянской этикетной кинесики, отметим ее переход из вертикальной плоскости в горизонтальную.

Список использованной литературы

1. Байбурин, А. К. У истоков этикета / А. К. Байбурин, А. Л. Топорков // У истоков этикета / АН СССР. – Ленинград : Наука, 1990. – 165 с.
2. Большой толковый словарь русского языка / сост. и гл. ред. С. А. Кузнецов. – СПб. – М. : Рипол-Норинт, 2008. – 1536 с.
3. Гребенщикова, Н. С. История русского приветствия (на восточнославянском фоне) : монография / Н. С. Гребенщикова. – Гродно : ГрГУ, 2004. – 306 с.
4. Морозова, Е. Б. Изменения в семантике и прагматике лексемы и жеста «поклон» в русском языке и культуре / Е. Б. Морозова // Вестник МГЛУ. – Гуманитарные науки. – Вып. 8 (799). – 2018. – С. 101–109.
5. Мосейчук, Т. В. Табуированные кинемы в невербальной коммуникации восточных славян / Т. В. Мосейчук // Восточнославянские языки и литературы в европейском контексте – VI : сборник научных статей [по материалам VI Международной научной конференции (г. Могилев, 25 октября 2019 г.)] / под ред. Е. Е. Иванова. – Могилев : МГУ имени А. А. Кулешова, 2020. – С. 27–32.

ли, род-племя и др.; 2) «происхождение» («наследственность», «родство», «сущность, природа человека», «социальное происхождение») – выражено лексемами: *родить(ся), рождение, род, из рода в род*; 3) «рождение» – лексемы: *рождение, родиться*; 4) «родина» – лексемы: *род, родина, своя земля, своя сторона, дом*; 5) «рождение» – *род, родиться*; 6) «судьба» – *на роду написано*; 7) «жизнь конкретного человека» – *род, есть / нет на роду* [2, с. 17–20].

У древних славян Род был верховным богом до Перуна и почитался как прародитель и источник всего сущего. Культ Рода был представлен как божество Вселенной, всей природы и плодородия, т.е. его функции охватывали многие сферы жизни людей. Он хранитель родственных уз, выразитель семейной любви и распорядитель Книги судеб (поговорка – «Что на роду (т.е. Родом) написано, того не миновать никому» или «Так ему на роду написано») [5].

Для славян понятие «род» было очень важным, поскольку оно включало в себя идею плодородия и урожая. Для наших предков было совершенно естественно сочетать в одном понятии и судьбу, и урожай, т.к. их жизнь напрямую зависела от сбора урожая. Поэтому, неспроста, Род расценивался как божество плодородия. Род, как источник жизни, был кровителем передачи в последующих поколениях руды т.е. крови, как носителя жизни. Отсюда дериваты лексемы «род» – рдяный, рудный, т.е. алый, красный. В санскрите *rudhira* означает «кровь, кровавый, красный».

Известно много топонимов и гидронимов с корневой основой «род», горные массивы: Родна, Родобы; реки: Родах, Родан или Рона, Родинг, Родий; города: Родгау, Роденберг, Родинг, Родаково, Родники, Родез, Родел, Родос, острова: Род-Айленд, Рода или Руда, Родос, Родшер и др.

С именем бога Рода связан широчайший круг понятий и слов. Лексема «род» является одной из распространенных лексем русского языка и лежит в основе таких слов как: род (семья, племя), народ, родина, родиа (молния), родия (лилия), родый (красный, рдяный), родник, природа, родня, родичи, родить, урожай, зародыш, родители, породный, урод и др.

В процессе развития и дифференциации языков происходили определенные фонетические трансформации, которые повлекли за собой чередование или утрату согласных и гласных звуков. Но, не смотря на значительные изменения данной лексемы, можно легко выявить общую лексическую основу, например, на санскрите *rud-as* означает «небо и земля», *roda* – «вопль от боли». В результате лексема «род» трансформировалась в «руд», «рад», «рот», «рат» [1, с. 306–307].

В санскрите есть множество слов с лексемой «рад», например, *раджа* («гája» – «царь») – титул государя, князя, царя; *Раджпуты* («гájarputra» – «царский сын») – аристократическая каста в северной части Индии; *Раджи (Raji)* – в индийской мифологии сын Аюса, помог богам в их борьбе с демонами Асурами.

В древнеиндийской мифологии Родаси (др.-инд. – «Rodasi», санскрит – «*rydas-i*») – жена Рудры, богиня олицетворяющая молнию, плодородящую силу женщины и земли [5].

Лексема «род» лежит в основе многих южнославянских собственных имен: Родивила, Родослава, Рожана, Рожнета, Дороедя, а также в названии древнего литовско-польского княжеского рода Радзивиллов [4, с. 416–418].

От корневой основы «рад» произошли такие слова, как «рада» («совет»), «радимичи» (группа древнерусских племен, живших в Верхнем Приднепровье в конце I тысячелетия н.э.), «радость», «радуга», «радуница» или «радоница» («религиозный обычай поминовения усопших», вторник первой недели после Пасхи), «радение» («усердие, старание», а также «коллективное религиозно-обрядовое действие»). Корень «рад» положил начало образованию многих южнославянских собственных имен – мужские имена: Радим, Радогост или Радогаст, Радегаст, Радомысл, Радосвет, Радовлад, Радунеш, Разбивой; женские имена: Рада, Радмила, Доброрада, Люборада, Радунца и др. [1, с. 306].

В древнеславянском пантеоне мы находим спутник бога Рода, его женские ипостаси – рожаницы (в корне «род» в результате чередования согласных «д» перешло в «ж»). Это

древние божества жизни, судьбы, плодородия, которые покровительствовали женщинам и оказывали им помощь в домашних делах.

Наши предки считали, что рожаницы присутствовали при рождении ребенка и определяли его судьбу. Древние славяне полагали, что при рождении в небе загоралась новая звезда, которая сопровождала человека всю его жизнь. Сохранились обычаи почитать рожаниц – делать им подношения в виде даров (хлеб, мед, масло, живые куры и др.), устраивать массовые трапезы, а также делать вышивки, где в стилизованных изображениях показывали роды женщин, как великое таинство природы. День, посвященный роженицам и повитухам, назывался «рожаничной трапезой». Славяне особое значение придавали почитанию княжеского рода, от единства которого зависело право престолонаследия и обладания родовой землей. Поэтому, в честь Рода и рожаниц совершались регулярные жертвоприношения [5].

Таким образом, лексема «род» является одной из важных понятий в мировоззренческой картине индоевропейских народов. Корень «род» стал базисным во множестве географических понятий, а также в словах и понятиях, обозначающих плодородие, урожай, продолжение рода, красный цвет, стихию огня и воды, и др. Лексема «род» также тесно взаимосвязана с мифологическими представлениями разных народов.

Список использованной литературы

1. Демин, В. Н. История Гипербореи / В. Н. Демин. – М.: Вече, 2009. – 384 с.
2. Мазай, Н. В. Семантическое поле «род» в русском фольклоре (былины, лирические песни, паремии) : автореф. дис. ... канд. филол. наук: 10.02.01 / Нина Игоревна Мазай; СФУ. – Красноярск, 2008. – 20 с.
3. Рыбаков, Б. А. Язычество древних славян [Электронный ресурс] / Б. А. Рыбаков. – М.: Наука, 1981. – 406 с. – Режим доступа: <http://historic.ru/books/item/f00/s00/z0000031/>.
4. Шевченко, Е. М. Лингвокультурологический аспект русской и английской категории рода в диахронии / Е. М. Шевченко // Современные проблемы языкознания, литературоведения, межкультурной коммуникации и лингводидактики: материалы II Междунар. науч. конф., Белгород, 20–21 апр. 2016 г. / отв. ред. В. А. Виноградов. – Белгород, 2016. – С. 414–418.
5. Энциклопедия мифологии [Электронный ресурс]. – Режим доступа: <http://godsbay.ru/orient/india.html>.

УДК 811.161.1

ПРИМЕНЕНИЕ ПРОЕКТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО

Нестерович Ольга Борисовна

доцент кафедры русского языка как иностранного
учреждения образования «Белорусский государственный
университет культуры и искусств»;
кандидат филологических наук, доцент

В статье рассматриваются новые технологии в преподавании русского языка как иностранного, применение проектной технологии с целью эффективного овладения коммуникативной компетенцией. Автор предлагает формы проектной деятельности в обучении РКИ.

Обучение иностранным языкам и русскому языку как иностранному в XXI веке сталкивается с новыми требованиями, одно из которых – практикоориентированность, готовность к будущей работе и общению в социуме. Это достигается путём интегрирования в учебный процесс новых методов обучения с помощью инновационных учебных средств, в том числе, с помощью применения проектной технологии. Обучающимся русскому языку как иностранному необходимо овладеть коммуникативной компетенцией на определённом уровне обучения с целью развития умений поиска и анализа информации, развития способностей работы в команде и создания новых продуктов, творческого подхода к достижению поставленных задач. Возникает потребность в применении проектной технологии с целью формирования комплексных умений, повышающих мотивацию к самостоятельному обучению, развития творческих и поисковых способностей, осуществления межпредметных

Игнатович А.Е. МОДЕЛИ ВЗАИМООТНОШЕНИЙ ГОСУДАРСТВА И МУСУЛЬМАНСКИХ ОБЩИН В БОЛЬШОЙ ЕВРАЗИИ (первая четверть XXI в.).....	95
Клімуць Л.Я. БАЛЬТАЗАР БЕКЕР – КРЫТЫК ПАЛЯВАННЯ НА ВЕДЗЬМАЎ.....	96
Савченко Н.М. ИЗ ИСТОРИИ ПОЛИТИЧЕСКИХ ПАРТИЙ ИТАЛИИ 1990-х гг.: «ДВИЖЕНИЕ ЗА ДЕМОКРАТИЮ – СЕТЬ»	97
Черкасов Д.Н. ОСАДА МЕЦА 1444–1445 ГГ. В КОНТЕКСТЕ ФРАНКО-БУРГУНДСКИХ ОТНОШЕНИЙ.....	99

Секция 7

РАЗВИТИЕ АРХЕОЛОГИИ И КРАЕВЕДЕНИЯ: ИСТОРИЯ, СОВРЕМЕННОСТЬ И ПЕРСПЕКТИВЫ

Авласович А.М. РЕЗУЛЬТАТЫ АРХЕОЛОГИЧЕСКОГО ИЗУЧЕНИЯ КУРГАННОГО МОГИЛЬНИКА У ДЕРЕВНИ ДОСОВА СЕЛИБА МОГИЛЁВСКОГО Р-НА В 2014 ГОДУ.....	101
Галиновский И.В. ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ ИЗДЕЛИЙ ИЗ ЧЁРНОГО МЕТАЛЛА XVI–XIX ВВ. ГОРОДСКОЙ МАТЕРИАЛЬНОЙ КУЛЬТУРЫ ГОРОДОВ МОГИЛЁВСКОГО ПОДНЕПРОВЬЯ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ.....	102
Галкина О.И., Сорокин М.А. ФАБРИЧНОЕ ОБРАЗОВАНИЕ В МОСКОВСКОЙ ГУБЕРНИИ ВО ВТОРОЙ ПОЛОВИНЕ XIX – НАЧАЛЕ XX В. НА ПРИМЕРЕ УЧИЛИЩА ПРИ КОЛОМЕНСКОМ МАШИНОСТРОИТЕЛЬНОМ ЗАВОДЕ	103
Жиркова Т.М., Жиркова М.Г. ДЕКАН ИСТФАКА КОЛОМЕНСКОГО ПЕДАГОГИЧЕСКОГО ИНСТИТУТА В.М. АНДРЕЕВ – ИНИЦИАТОР ПОДГОТОВКИ НА ФАКУЛЬТЕТЕ ВОСПИТАТЕЛЕЙ КОЛОНИЙ ДЛЯ НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНИХ ПРАВОНАРУШИТЕЛЕЙ.....	104
Колосов А.В., Хомченко Я.Л. ПАМЯТНИКИ ФИНАЛЬНОГО ПАЛЕОЛИТА И МЕЗОЛИТА МСТИСЛАВСКОГО ПОСОЖЬЯ	105
Спирин И.В. УКРЕПЛЕНИЯ ДУБРОВЕНСКОГО ЗАМКА КОНЦА XV–XVII В.	106
Терентьев И.В. БЫТОВЫЕ КУЗНЕЧНЫЕ ИЗДЕЛИЯ X–XV ВВ. С ГОРОДИЩА СТАРЫЙ ШКЛОВ: АССОРТИМЕНТ, ТИПОЛОГИЯ, ХРОНОЛОГИЯ (по материалам исследований И.А. Марзалюка 2008–2012 гг.).....	108
Ткачева М.В. ИСТОРИЯ ИЗУЧЕНИЯ КЕРАМИКИ БАНЦЕРОВСКО-ТУШЕМЛИНСКОЙ КУЛЬТУРЫ.....	109
Шуткова Н.П. ДЕФЕКТЫ ПРИ ИЗГОТОВЛЕНИИ ПЕЧНЫХ ПЛАСТИНЧАТЫХ ИЗРАЗЦОВ ВТОРОЙ ПОЛОВИНЫ XVI–XVIII В. С ТЕРРИТОРИИ МОГИЛЁВСКОГО ПОДНЕПРОВЬЯ.....	110

Секция 8

АКТУАЛЬНЫЕ ПРОБЛЕМЫ ЯЗЫКОЗНАНИЯ. ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКИЕ ЯЗЫКИ В ЕВРОПЕЙСКОМ ЛИНГВОКУЛЬТУРНОМ ПРОСТРАНСТВЕ

Андрэева А.У. ДА ПЫТАННЯ АБ АБРЭВІЯТУРАХ У ТУРЫСТЫЧНАЙ СФЕРЫ (на матэрыяле беларускай мовы)	113
Балабанова Т.Н., Старостина А.М. КОММУНИКАТИВНЫЕ СТРАТЕГИИ В ОБРАЗОВАТЕЛЬНОЙ СРЕДЕ	114
Болтовская Е.А., Киселева Е.В. ПРЕЦЕДЕНТНЫЕ ИМЕНА СОБСТВЕННЫЕ В ЦИКЛЕ СТИХОВ «ПЕТЕРБУРГСКИЕ ИНВЕКТИВЫ» КОНСТАНТИНА МИХЕЕВА	115
Борбат Т.І., Ячмянёва І.М. СТЫЛІСТЫЧНАЯ ФУНКЦЫЯ КАНТРАСТУ Ў ДЫЯЛАГІЧНЫХ КАНСТРУКЦЫЯХ ПЕНТАЛОГІІ І. ШАМЯКІНА «ТРЫВОЖНАЕ ШЧАСЦЕ».....	116
Ваджибов М.Д. ОБ АКТУАЛЬНОСТИ ПРЕПОДАВАНИЯ РЕЧЕВЕДЧЕСКИХ ДИСЦИПЛИН НА ГУМАНИТАРНЫХ ФАКУЛЬТЕТАХ ВУЗОВ В УСЛОВИЯХ ДАГЕСТАНСКОГО ПОЛИЯЗЫЧИЯ.....	117
Ганчарэнка К.Д. АДХІЛЕННІ ВА ЎЖЫВАННІ КАНЧАТКА -А (-Я) У НАЗОЎНІКАЎ М. Р. У Р. СКЛ. АДЗ. Л. У ПЕРЫЯДЫЧНЫХ ВЫДАННЯХ 2001–2019 ГГ.	119
Дворцова А.В., Кубракова М.В. LINGUISTIC FACTORS OF TRANSLATION OF THE ENGLISH LEGAL DISCOURSE	120
Дзігадзюк В.П. КАМПАЎІЦЫЙНА-ТЭКСТАВАЯ РЭТРАСПЕКЦЫЯ З ІНФАРМАЦЫЙНА-ДАПАЎНЯЛЬНЫМІ АДНОСІНАМІ	122
Доўгая Ю.А. ПАРЭМІЯЛАГІЧНЫ МІНІМУМ	123
Карпечкіна Д.А. АСАБЛІВАСЦІ ФУНКЦЫЯНАВАННЯ СЕЛЬСКАГАСПАДАРЧАЙ ЛЕКСІКІ Ў РАМАНЕ К. ЧОРНАГА «ЗЯМЛЯ».....	124
Кожурина Т.А. ВЛИЯНИЕ СТАРОСЛАВЯНСКОГО ЯЗЫКА НА РАЗВИТИЕ ДРЕВНЕРУССКОЙ ПИСЬМЕННОСТИ	125
Ладутько М.В., Прокопеня А.А. ПОТЕНЦИАЛ ФРАЗЕОЛОГИИ В МЕЖДИСЦИПЛИНАРНЫХ ИССЛЕДОВАНИЯХ В РУСЛЕ АНТРОПОЦЕНТРИЧЕСКОЙ И КОГНИТИВНО-ПРАГМАТИЧЕСКОЙ ПАРАДИГМ	126
Михальчук Н.А., Михальчук Т.Г. ДЕТАЛИ ТРАДИЦИОННОГО РУССКОГО «СТОЛА» В ЭТИКЕТНЫХ ФРАЗЕОЛОГИЗИРОВАННЫХ ВЫРАЖЕНИЯХ.....	127
Мосейчук Т.В. НЕВЕРБАЛЬНЫЙ КОМПОНЕНТ КОММУНИКАЦИИ В КУЛЬТУРЕ ВОСТОЧНЫХ СЛАВЯН: ЭТИКЕТНАЯ КИНЕСИКА В ДИАХРОНИЧЕСКОМ АСПЕКТЕ	129
Некрутенко Е.Б., Харченко Л.И. ИСТОРИКО-ЛИНГВИСТИЧЕСКИЙ АНАЛИЗ ЛЕКСЕМЫ «РОД».....	130
Нестерович О.Б. ПРИМЕНЕНИЕ ПРОЕКТНОЙ ТЕХНОЛОГИИ В ПРЕПОДАВАНИИ РУССКОГО ЯЗЫКА КАК ИНОСТРАННОГО	131
Садовская Е.Ю. ИНСТРУМЕНТАРИЙ ВЕРБАЛИЗАЦИИ ОЦЕНКИ В МЕЖПОКОЛЕНЧЕСКОМ ДИСКУРСЕ В РУССКОЯЗЫЧНОЙ И АНГЛОЯЗЫЧНОЙ ЛИНГВОКУЛЬТУРАХ.....	133
Самсонова М.А. АКАЗІЯНАЛІЗМ ЯК ЛІНГВАСТЫЛІСТЫЧНАЯ З’ЯВА	134
Скачкова В.А. НЕКАТОРЫЯ АСАБЛІВАСЦІ ВЫКАРЫСТАННЯ ПРЫМЕТНІКА <i>ГЛЫБОКІ</i> Ў МОВЕ ЯНКІ КУПАЛЫ.....	135
Фан Юань МАРКІРОВКА ЗНАЧЕНИЙ КАУЗАЛЬНОСТИ ПОЛУПРЕДИКАТИВНЫМИ КОМПОНЕНТАМИ В РУССКОМ И КИТАЙСКОМ ЯЗЫКАХ.....	137
Хомуськова Н.Ф. О ПРОИСХОЖДЕНИИ ГЛАГОЛОВ РАЗРУШЕНИЯ В РУССКОМ ЯЗЫКЕ XI–XVII ВВ.	138

Секция 9

РОМАНСКИЕ И ГЕРМАНСКИЕ ЯЗЫКИ В ОБРАЗОВАНИИ И КУЛЬТУРЕ ВОСТОЧНОСЛАВЯНСКИХ СТРАН

Банникова Е.Л. СВЯЗЬ ЯЗЫКА И КУЛЬТУРЫ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОСТРАННОМУ ЯЗЫКУ	139
Глуханько Л.В., Голякевич Н.Д. СОПОСТАВИТЕЛЬНЫЙ АНАЛИЗ РУССКИХ И АНГЛИЙСКИХ ЗАИМСТВОВАНИЙ	139
Заблоцкая А.В. ОСОБЕННОСТИ ЛЕКСИКИ РЕГИОНАЛЬНЫХ ВАРИАНТОВ ИСПАНСКОГО ЯЗЫКА	140
Новосёлова Е.В. МОТИВАЦИЯ РУССКОЯЗЫЧНЫХ СТУДЕНТОВ ПРИ ИЗУЧЕНИИ НЕМЕЦКОГО ЯЗЫКА КАК МЕТОДОЛОГИЧЕСКАЯ ПРОБЛЕМА	141
Савицкая С.И. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ИНТЕРНЕТ-РЕСУРСОВ ПРИ ОБУЧЕНИИ ИНОЯЗЫЧНОМУ ПРОИЗНОШЕНИЮ.....	143
Хомутская Н.И. НЕМЕЦКИЕ ЗАИМСТВОВАНИЯ КАК ФАКТОР ПРОНИКНОВЕНИЯ ЭЛЕМЕНТОВ НЕМЕЦКОЙ КУЛЬТУРЫ В ЖИЗНЬ РУССКОГО НАРОДА	143